



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

**Bid Receiving/Réception des soumissions**

Procurement & Contracting Services  
c/o Commissionaires, F Division  
6101 Dewdney Ave  
Regina, SK S4P 3K7

Fax No. - No de FAX:  
(306) 780-5232

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title – Sujet:</b> Services de plomberie et de réfrigération, Regina (Saskatchewan)		<b>Date :</b> 16 décembre 2016
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> M9424-17-0696/A		<b>Amendment No. – N° de la modification</b> 001
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> PW-16-00756772		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At / à :</b>	14 :00	CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre)
<b>On / le :</b>	21 décembre 2016	
<b>Delivery - Livraison</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Taxes - Taxes</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Duty – Droits</b> See herein — Voir aux présentes
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Tania Sentes, Procurement Officer		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> 639-625-3463		<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b> 306-780-5232
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>		<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>		<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission; et
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Question 1:** Les hyperliens figurant à la page 21, section 7B, paragraphes 2 et 3 ne fonctionnent pas. Pouvez-vous fournir de nouveaux hyperliens?

**Réponse 1:** Oui. *Veillez noter que les hyperliens figurant au paragraphe 2 ne fonctionnaient pas dans la version anglaise seulement du document d'invitation.*

Veillez noter que la *Loi sur les justes salaires et les heures de travail* et le Règlement ont été abrogés le 1<sup>er</sup> janvier 2014. Par conséquent, l'Échelle des taux de salaires pour des contrats fédéraux de construction a été supprimée du document d'invitation.

### **MODIFICATIONS À L'INVITATION**

1) A la page dix-neuf (19), section 7B, paragraphes 3

SUPPRIMER:

- 3) Echelles des taux de salaire pour des contrats fédéraux de construction est intégré par renvoi et est disponible au site Web :  
[http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/fra/travail/normes\\_travail/contrats/echelle/index.shtml](http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/fra/travail/normes_travail/contrats/echelle/index.shtml).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES